31992R3912

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3912/92 НА СЪВЕТА
от 17 декември 1992 година
относно контрола, осъществяван в рамките на Общността в областта на шосейния и водния транспорт по отношение на транспортните средства, регистрирани или пуснати в движение в трети страни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ([1]),

като взе предвид становището на Европейския парламент ([2]),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ([3]),

като има предвид, че Общността предприе въвеждането на мерки, водещи до постепенното създаване на вътрешен пазар до датата 31 декември 1992 г., който ще покрива пространство без вътрешни граници, в което свободното движение на стоки, хора, услуги и капитали е гарантирано съобразно разпоредбите на Договора;

като има предвид, че изграждането на единен вътрешен пазар означава, че контролът и формалностите по вътрешните граници, свързани с превозните средства, както и свързаната с тях документация, трябва да бъдат премахнати;

като има предвид, че следвайки съществуващото законодателство на Общността, както и националното законодателство в областта на шосейния и водния транспорт, държавите-членки извършват контрол, проверки и инспекции, свързани с техническите характеристики, разрешителни и друга документация, с която превозните средства и плавателните съдове на водния транспорт трябва да се съобразяват; като има предвид, че като цяло подобни проверки удостоверяване и инспекции ще са необходими и в бъдеще за предотвратяване нарушаването на организацията на пазара на транспорта и за да гарантират сигурността на шосейния и водния транспорт;

като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 4060/89 на Съвета от 21 декември 1989 г. относно премахването на контрола по границите на държавите-членки в областта на шосейния и вътрешноконтиненталния воден транспорт ([4]) подобен контрол няма повече да се извършва по границите между държавите-членки, когато става въпрос за превозни средства, регистрирани или пуснати в движение в държава-членка;

като има предвид, че същият принцип трябва да бъде въведен и при прилагането на контролни мерки, предвидени във въпросния регламент, и контролните мерки, прилагани за целите на споразумения с трети страни относно превозни средства, регистрирани или пуснати в движение в трети страни;

като има предвид, че органите в държавата-членка, в която влизат превозни средства от трета страна, трябва да могат и в бъдеще да осъществяват всички необходими мерки по отношение на контрола по транспортните средства дали притежават разрешително за извършване на транспортни операции на или през тяхната територия;

като има предвид, че държавите-членки трябва да осигурят, че контролът, проверките и инспекциите могат да продължат да се извършват на цялата прилежаща територия в рамките на процедурата по обичайния контрол;

като има предвид, че сътрудничеството при изпълнение на задълженията по настоящия регламент трябва да бъде съобразено с разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1468/81 на Съвета от 19 май 1981 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавата-членка и сътрудничеството между тях и Комисията по осигуряването на правилното прилагане на Закона по митническите и земеделски въпроси ([5]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Настоящият регламент се прилага при контрол съгласно международно споразумение и за контрол, посочен в Регламент (ЕИО) № 4060/89, упражняван в Общността от държави-членки относно операциите по шосейния и водния транспорт от транспортни средства, регистрирани или пуснати в движение в трета страна.

2. Настоящият регламент не засяга правото или задължението на държава-членка, където транспортните средства, посочени в параграф 1, влизат от трета страна, да осъществява целия контрол за установяването, че на такива транспортни средства е разрешено да извършват транспорт във или през територията на съответната държава-членка.

([1]) ОВ C 103, 23.4.1992 г., стр. 11.
([2]) ОВ C 305, 23.11.1992 г.
([3]) ОВ C 287, 4.11.1992 г., стр. 14.
([4]) ОВ L 390, 30.12.1989 г., стр. 18. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3356/91 (ОВ L 318, 20.11.1991 г., стр. 1).
([5]) ОВ L 144, 2.6.1981 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 945/87 (ОВ L 90, 2.4.1987 г., стр. 3).

Член 2

За целите на настоящия регламент:

— „контрол“ означава всеки контрол, проверка или инспекция, които се осъществяват на границите на държавите-членки от националните органи, и които спират или възпрепятстват свободното движение на съответните превозни средства или плавателни съдове,

— „международно споразумение“ означава всяко споразумение между една или повече държави-членки или между Общността и една или повече трети страни.

Член 3

Контролът, посочен в член 1, няма повече да се прилага като граничен контрол по вътрешните граници на Общността, а като част от контрола, който държавите-членки ще извършват на цялата си територия.

Член 4

За целите на прилагането на настоящия регламент разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1468/81 се прилагат, *mutatis mutandis*. В допълнение държавите-членки предприемат всички необходими стъпки за сътрудничество между съответните им компетентни органи.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1993 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 1992 година.

За Съвета

Председател

R. NEEDHAM